



---

## Jahresbericht des HTG-Fachausschusses „Hafenumschlagtechnik“

**Berichtszeitraum 01.01.2021 bis 31.12.2021**

Hamburg, 07.02.2022

### ➤ Zielstellung/Aufgabenstellung

Der Ausschuss beschäftigt sich mit technischen Fragen der Umschlagtechnik in Häfen. Als Arbeitsschwerpunkt haben sich Themen rund um Hafenkrane herausgestellt. Die Arbeitsergebnisse wurden bis 2008 in einer Loseblattsammlung, dem so genannten "Blauen Buch" veröffentlicht. Die Veröffentlichungen des "Blauen Buches" sowie zukünftige Veröffentlichungen sind über die Internetseite des Ausschusses einsehbar und können von Interessenten der HTG in Form von Dateien heruntergeladen werden. Außerdem werden alle Empfehlungen und Berichte in der HANSA und Binnenschiff veröffentlicht.

### ➤ Angaben zur Arbeitsgruppe

#### 2.1 Mitglieder

Aktive Mitglieder im Ausschuss sind:

Reiner Arndt, GE Energy Power Conversion GmbH, Hamburg  
Jörg Dzierbicki, TÜV Nord Sys Tec GmbH, Hamburg  
Gerwin Eilers, HIT Hafentechnik, Wardenburg  
Jens Fahrbach, EUROGATE Technical Services GmbH, Hamburg  
Jürgen Gießhaber, Dr.-Ing., Leipzig  
Timo Gryzan, KOCKS ARDELT KRANBAU GMBH, Oberhausen  
Jörg Lange, Kranbau Köthen GmbH, Köthen  
Sven Lüßen, Siemens AG, Bremen  
Hans-Jürgen Mehrkens, Siemens AG, Bremen  
Bernd Nowoczyn, TÜV Nord Systems GmbH, Hamburg  
Horst Richter, TSU GmbH, Bremerhaven  
Uwe Pietryga, Kocks Krane GmbH, Bremen  
Frank Rupp, Noell Crane Systems GmbH, Würzburg

---

**Hafentechnische Gesellschaft e. V.**  
„Ausschuss für Hafenumschlagtechnik“

Vorsitzender: Dipl.-Ing. Jens Fahrbach  
Kurt-Eckelmann-Str. 1, 21129 Hamburg, Tel.: 040 7405-2498, Fax 040 7405-2819  
E-Mail: [jens.fahrbach@eurogate.eu](mailto:jens.fahrbach@eurogate.eu)



---

Antonio Schmidt, HHLA, Hamburg  
Martin Schubring, HHLA, Hamburg  
Siebelt Siuts, Kocks Krane GmbH, Bremen  
Uwe Streb, Streb-Engineering GmbH, Darmstadt  
Holger Strohbach, Kranbau Köthen GmbH, Köthen

### **Gäste**

André Stück, Berufsgenossenschaft für Handel und Warenlogistik, Hamburg  
Herr Wanzke, TÜV Nord und Herr Schiller, GE

## **2.3 Kooperation mit Dritten**

Arbeitsgemeinschaft der Binnenterminals, Herr Sondermann  
VDMA (Normenausschuss), Herr Pokorny

### ➤ **Ergebnisse der Ausschussarbeit**

#### **3.1 Sitzungen des Fachausschusses**

Aufgrund der Covid-19 Pandemie musste die Frühjahrssitzung digital abgehalten werden. Es fand eine sowohl digitale als auch eine Präsenz Ausschuss-Sitzungen im Herbst statt. Ebenfalls in diversen digitalen Besprechungen der einzelnen Arbeitsgruppen wurden aktuelle Themen bearbeitet bzw. abgeschlossen.

#### **3.2 Arbeitsergebnisse**

##### ➤ **Dynamische Belastungen bei Kranen**

Es werden zunehmend an Container-/ Portalkranen Schäden in der Stahlkonstruktion festgestellt. Diese Schäden können bei nicht rechtzeitiger Erkennung und Beseitigung zu einem Bruch im Stahltragwerk führen.

Der Bericht soll kritische Belastungen näher beleuchten und Betreiber auf diesen Umstand hinweisen, damit eine möglichst umfassende Beurteilung bei Bestandskranen bzw. eine Berücksichtigung in der Konstruktion vor der Beschaffung von Neukranen erfolgen kann.

Der Bericht wurde auf der Internetseite des AHU HTG (<http://www.htg-online.de/Das-blaue-Buch>) veröffentlicht. Der Bericht wurde in der Zeitschrift Binnenschiff und HANSA, Ausgabe 01/2021 veröffentlicht.



---

### 3.3 Planungen für 2021

Für das Jahr 2021 sind wiederum eine zweitägige Frühjahrssitzung sowie eine eintägige Herbstsitzung geplant.

Themen in Arbeit: Automatisierung von Kranen und condition monitoring.

Ziel ist die weitere Bearbeitung der o. g. Themen bzw. der Abschluss und die Veröffentlichung.

Dipl.-Ing. Jens Fahrbach  
Vorsitzender des Ausschusses  
für Hafenumschlagtechnik